

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 277 (2004)

**Artikel:** Kalender  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-655155>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Donnerstag	1	Neujahr, Jesus		2 12	
Freitag	2	Berchtold		3 18	♁ 21 11
Samstag	3	Isaak, Enoch		4 25	☾ in Erdferne

2. Nachdem Herodes gestorben war Matth. 2 Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 50, Tageslänge 8 Std. 38 Min.

Sonntag	4	S. n. Neuj., Titus		5 31	♁ wird rückläufig, ☉ in Erdnähe trocken
Montag	5	Simeon, Gerlach		6 36	
Dienstag	6	Epiph., Drei Könige		7 36	☾ 22 40
Mittwoch	7	Isidor		Aufg.	☼ 16 41, ♃ ☾ ☾
Donnerstag	8	Erhard		17 36	
Freitag	9	Julian		18 35	
Samstag	10	Samson, Paul		19 47	

3. Als Jesus zwölf Jahre alt war Luk. 2 Sonnenaufgang 8 10, Sonnenuntergang 16 58, Tageslänge 8 Std. 48 Min.

Sonntag	11	1. S. n. Ep., Diethelm		21 00	und
Montag	12	Reinhold, Meinrad		22 12	♁ ☾ ☾
Dienstag	13	Hilarius		23 26	
Mittwoch	14	Felix		—	☾ 0 16
Donnerstag	15	Maurus		0 41	☾ 5 46, ♀ 0.9° s. ☉
Freitag	16	Marcel		1 58	♃ 22 09
Samstag	17	Anton		3 20	♃ am Morgen ziemlich

4. Von der Hochzeit zu Kana Joh. 2 Sonnenaufgang 8 06, Sonnenuntergang 17 07, Tageslänge 9 Std. 01 Min.

Sonntag	18	2. S. n. Ep., Priska		4 43	
Montag	19	Martha		6 04	☾ in Erdnähe
Dienstag	20	Fabian, Sebastian		7 16	☾ 7 16, ☉ im ≈ 18 44, ♃ ☾ ☾
Mittwoch	21	Agnes		Untg.	☉ 22 05
Donnerstag	22	Vinzenz		17 48	
Freitag	23	Emerentia		19 09	♁ ☾ ☾
Samstag	24	Timotheus		20 27	♀ ☾ ☾

5. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8 Sonnenaufgang 8 00, Sonnenuntergang 17 17, Tageslänge 9 Std. 17 Min.

Sonntag	25	3. S. n. Ep., Pauli Bekehrung		21 40	kalt
Montag	26	Polykarp		22 50	☾ 17 58
Dienstag	27	Chrysostomus		23 58	
Mittwoch	28	Karl		—	♁ ☾ ☾
Donnerstag	29	Valerius		1 05	♁ 7 04, ♁ 23 07
Freitag	30	Adelgunde		2 12	
Samstag	31	Virgil		3 19	☾ in Erdferne

Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann, dir steht der Weinmann besser an; doch jener steht auf festem Fuss, wenn der den Boden küssen muss.

Vollmond am 7., um 16 41 Uhr  
 Letztes Viertel am 15., um 5 46 Uhr  
 Neumond am 21., um 22 05 Uhr  
 Erstes Viertel am 29., um 7 04 Uhr  
 Nidsigend am 6., um 22 40 Uhr  
 Obsigend am 20., um 7 16 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 47  
 Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

I Beteiligungsferien

Notizen im Januar

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____     |

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

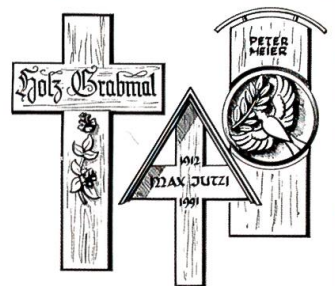
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Holz-  
grabmale**



**Martin Flück**

Holzbildhauerei, 3855 Brienz

Telefon 033 951 11 80 / abends: 033 951 35 61



6. Vom Schifflein Christi Matth. 8

Sonnenaufgang 7 52, Sonnenuntergang 17 28, Tageslänge 9 Std. 36 Min.

Sonntag	1	4. S. n. Ep., Brigitta		4 25		<i>schön</i>
Montag	2	Lichtmess, Bodo		5 27	♃♄☉	
Dienstag	3	Blasius		6 23	♃♄☾, ☾ 5 12	
Mittwoch	4	Veronika		7 10		<i>und Bauernregeln im Hornung</i>
Donnerstag	5	Agatha		Aufg.		
Freitag	6	Dorothea		17 34	☼ 9 47	
Samstag	7	Richard		18 34		

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

7. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20

Sonnenaufgang 7 43, Sonnenuntergang 17 39, Tageslänge 9 Std. 56 Min.

Sonntag	8	Sept., Salomon		20 02	♃♄☾	<i>lustig</i>
Montag	9	Apollonia		21 16		<i>Die Fische</i>
Dienstag	10	Scholastika		22 31	♃ 4 53	
Mittwoch	11	Euphrosina		23 48		
Donnerstag	12	Susanna		—	♃ 22 44	<i>Schnee</i>
Freitag	13	Johann		1 07	☾ 14 40	
Samstag	14	Valentin		2 28		

Auf trockenem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ändre nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

8. Vom Sämann und Samen Luk. 8

Sonnenaufgang 7 32, Sonnenuntergang 17 49, Tageslänge 10 Std. 17 Min.

Sonntag	15	Sex., Siegfried		3 48	♃♄♃	<i>und</i>
Montag	16	Julian		5 02	☾ in Erdnähe, ☾ 14 48	
Dienstag	17	Donatus		6 03		<i>Wind</i>
Mittwoch	18	Simon, Kaspar		6 51		
Donnerstag	19	Gubertus		Untg.	♃♄☾, ☉ i.d. ♃ 8 52	
Freitag	20	Eleutherius		18 01	☼ 10 18	
Samstag	21	Eleonora		19 17		

9. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18

Sonnenaufgang 7 20, Sonnenuntergang 18 00, Tageslänge 10 Std. 40 Min.

Sonntag	22	Herrenf., Petri Stuhlfeier		20 30	♃♄☉	<i>überaus</i>
Montag	23	Josua		21 40	♃♄☾, ☾ 2 40	
Dienstag	24	Schalttag		22 49		
Mittwoch	25	Ascherm., Matthias		23 57		
Donnerstag	26	Viktor		—	♃♄☾, ☽ 1 14	
Freitag	27	Nestor		1 05		<i>kalt</i>
Samstag	28	Sarah		2 12	♃ 4 25, ☾ in Erdferne	

Vollmond am 6., um 9 47 Uhr  
Letztes Viertel am 13., um 14 40 Uhr  
Neumond am 20., um 10 18 Uhr  
Erstes Viertel am 28., um 4 25 Uhr  
Nidsigend am 3., um 5 12 Uhr  
Obsigend am 16., um 14 48 Uhr

10. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4

Sonnenaufgang 7 07, Sonnenuntergang 18 10, Tageslänge 11 Std. 03 Min.

Sonntag	29	Inv., Antonia		3 16		
---------	----	---------------	--	------	--	--

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31



**März** ☾ Himmelserscheinungen



Montag	1	Albin		4 14	☾ 12 48, ♃♁♁	frühmorgens
Dienstag	2	Simplicius		5 05		kalt
Mittwoch	3	Kunigunde		5 46		
Donnerstag	4	Adrian		6 20	♃♁♁	abends
Freitag	5	Eusebius		6 47		Tauwetter
Samstag	6	Fridolin		Aufg.	♃♁♁	

*Bauernregeln im März*

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

11. Von der Verklärung Jesu Matth. 17

Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 18 20, Tageslänge 11 Std. 26 Min.

Sonntag	7	Rem., Perp., Felicitas		19 00	☉ 0 15, ♃ wird rechtläufig	Regen und Schnee
Montag	8	Philemon		20 17	♁ 11 26	
Dienstag	9	Franziska		21 35		
Mittwoch	10	Alexander		22 56		
Donnerstag	11	Küngold		—	♃ 0 04	hart
Freitag	12	Gregor		0 18	♁ in Erdnähe	
Samstag	13	Ernst		1 39	♁ 22 01	

*Der Widder*

Wohl stösst der Widder gern nach dir,  
doch ist's ein unvernünftig Tier;  
wie soll man aber Menschen nennen,  
die keine Lust als Zanken kennen?

12. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11

Sonnenaufgang 6 41, Sonnenuntergang 18 31, Tageslänge 11 Std. 50 Min.

Sonntag	14	Oc., Zacharias		2 54	☾ 20 16	gefroren
Montag	15	Melchior		3 59		
Dienstag	16	Herbert		4 50		
Mittwoch	17	Gertrud		5 28	♃♁♁	
Donnerstag	18	Gabriel		5 57	♁♁♁	
Freitag	19	Josef		6 20		
Samstag	20	Emanuel		Untg.	♁ 23 42, ☉ im ♃ 7 49, Frühlingsanf., Tag- und Nachtgl.	

13. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6

Sonnenaufgang 6 27, Sonnenuntergang 18 41, Tageslänge 12 Std. 14 Min.

Sonntag	21	Laet., Benedikt		19 22	♁ 11 10	
Montag	22	Nikl. v. Flüe		20 31	♃♁♁	
Dienstag	23	Fidel		21 40		
Mittwoch	24	Erwin		22 49	♁ 5 55, ♀♁♁	trüb
Donnerstag	25	Mar. Verk., Humbert		23 58		und
Freitag	26	Cäsar		—	♁♁♁	Regen
Samstag	27	Emma		1 03	♁ in Erdferne	

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

14. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8

Sonnenaufgang 7 13, Sonnenuntergang 19 50, Tageslänge 12 Std. 37 Min.

Sonntag	28	Jud., Priskus		3 04	☾ 21 53, ♃♁♁	
Montag	29	Ludolf		3 58	♁ 148, ♀ am Abend, ♀ Morgenstern	gefroren
Dienstag	30	Amadeus		4 43		
Mittwoch	31	Guido		5 19		

Vollmond am 7., um 0 15 Uhr  
Letztes Viertel am 13., um 22 01 Uhr  
Neumond am 20., um 23 42 Uhr  
Erstes Viertel am 29., um 1 48 Uhr  
Nidsigend am 1., um 12 48 Uhr  
Obsigend am 14., um 20 16 Uhr  
Nidsigend am 28., um 21 53 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 32

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ |           |

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Jetzt aktuell...

*Die volkstümliche Schweizer Zeitschrift «Stubete» ist um einen attraktiven Zusatz reicher! Jeder Ausgabe liegt **neu eine volkstümliche Taschenagenda** bei, welche auf kommende Veranstaltungen aus den Bereichen Ländlermusik, Jodeln, Alphorn, Brauchtum und Volkstanz hinweist.*



*Stellen Sie die «Stubete» jetzt auf die Probe und lernen Sie die vielseitige und bunte Zeitschrift jetzt persönlich kennen!*

**Stubete**  ...die volkstümliche Schweizer Zeitschrift

**NeuabonentInnen erhalten dieses Jahr gratis eine Retourfahrt auf die Erlebnisalp Klewenalp-Stockhütte im Wert von 30 Franken!**

Stubete-Verlagshaus AG • Jurastrasse 2 • 2544 Bettlach  
Telefon 032 645 05 36 • Fax 032 645 05 37 • [www.stubete.ch](http://www.stubete.ch)



# April

## ☾ Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Hugo		5 48	
Freitag	2	Abundus		6 12	♃♄☾
Samstag	3	Ignaz		6 32	

15. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21  
 Sonnenaufgang 6 59, Sonnenuntergang 20 00,  
 Tageslänge 13 Std. 01 Min.

Sonntag	4	Palms., Ambrosius		Aufg. ☁	21 36	Schnee
Montag	5	Joel		20 13	☺	13 03
Dienstag	6	Irenäus		21 35		ver-
Mittwoch	7	Coelestin		22 59	♃ 7 05, ♂	bei Aldebaran
Donnerstag	8	Gründ., Appollonius		—	☾	in Erdnähe
Freitag	9	Karfr., Sibylle		0 24		
Samstag	10	Kars., Ezechiel		1 45		

16. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16  
 Sonnenaufgang 6 45, Sonnenuntergang 20 09,  
 Tageslänge 13 Std. 24 Min.

Sonntag	11	Ostern, Leo		2 54	☾	2 46	
Montag	12	Ostern., Julius		3 50	☾	5 47	
Dienstag	13	Egesippus		4 31	♃♄☾		lich
Mittwoch	14	Tiburtius		5 02			
Donnerstag	15	Raphael		5 26	♃♄☾		schön
Freitag	16	Daniel		5 45	♀	bei Aldebaran	
Samstag	17	Rudolf		6 02	☾	19 22	

17. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20  
 Sonnenaufgang 6 32, Sonnenuntergang 20 19,  
 Tageslänge 13 Std. 47 Min.

Sonntag	18	Quas., Valerian		Untg.			
Montag	19	Werner		20 26	♃ 15 22, ☾ im ♃ 19 52,		partielle Sonnenfinsternis
Dienstag	20	Hermann		21 35	♄	13 41	
Mittwoch	21	Anselm		22 44			rauhher Wind
Donnerstag	22	Kajus		23 51			
Freitag	23	Georg		—	♀♄☾, ♂♄☾		Reif
Samstag	24	Albrecht		0 54	☾	in Erdferne	

18. Vom guten Hirten Joh. 10  
 Sonnenaufgang 6 20, Sonnenuntergang 20 29,  
 Tageslänge 14 Std. 09 Min.

Sonntag	25	Mis., Markus		1 51	☾	5 29, ♃♄☾	
Montag	26	Anakletus		2 39			und
Dienstag	27	Anastasius		3 18	♄	19 33	
Mittwoch	28	Vitalis		3 49			
Donnerstag	29	Peter		4 14			Frost
Freitag	30	Quirinus		4 35	♃♄☾		warm

### Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

### Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum: soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Vollmond am 5., um 13 03 Uhr  
 Letztes Viertel am 12., um 5 47 Uhr  
 Neumond am 19., um 15 22 Uhr  
 Erstes Viertel am 27., um 19 33 Uhr  
 Obsigend am 11., um 2 46 Uhr  
 Nidsigend am 25., um 5 29 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 47  
 Marktverzeichnis für den Monat April Seite 32

I | Betriebsferien



Notizen im April

1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	29. _____
15. _____	30. _____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

A. Köfer-Rickenbach/F. Rausser/J. Schmid-Kunz

**Trachten machen Leute**

Details und Miniaturen – die Schönheit  
im Kleinen und Feinen  
128 Seiten, 158 Farbabbildungen, gebunden  
CHF 100.–  
ISBN 3-7272-9568-6

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung



«Mit Bildern und Texten voll Poesie und Schönheit wird hier gezeigt, was für eine lange Geschichte hinter jedem einzelnen Trachtenteil steckt...»  
*Meyers Modeblatt*

**Stämpfli**  
Stämpfli Verlag AG  
Postfach 8326  
3001 Bern

**Mai**

☾ Himmelserscheinungen



Samstag	1	Sigismund		4 54		<i>schön</i>
19. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 6 09, Sonnenuntergang 20 39, Tageslänge 14 Std. 30 Min.						
Sonntag	2	Jub., Athanasius		5 12	☾ 7 59, ♀	in grösstem Glanz <i>und</i>
Montag	3	Philipp		5 31		<i>warm</i>
Dienstag	4	Florian		Aufg.	☉ 22 34, ☽ 17 00,	totale Mondfinsternis
Mittwoch	5	Gotthard		21 57	♃	wird rechtläufig
Donnerstag	6	Valerian		23 23	☾	in Erdnähe <i>Donner</i>
Freitag	7	Otto		—		
Samstag	8	Stanislaus		0 41	☾	10 08
20. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 5 58, Sonnenuntergang 20 47, Tageslänge 14 Std. 49 Min.						
Sonntag	9	Cant., Beat, Muttertag		1 44		
Montag	10	Gordian		2 31	♃ ☾ ☾	<i>Regen</i>
Dienstag	11	Luise		3 06	☾ 13 05	
Mittwoch	12	Pankraz		3 32	♂ ☾ ☾	
Donnerstag	13	Servaz		3 53		
Freitag	14	Bonifaz		4 10	♃	am Morgen
Samstag	15	Sophia		4 26	☾	1 10
21. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16 Sonnenaufgang 5 49, Sonnenuntergang 20 56, Tageslänge 15 Std. 07 Min.						
Sonntag	16	Rog., Peregrin		4 42		
Montag	17	Aaron		4 59	♁ 20 17, ♃	wird rückläufig, ♃ ☾ ☾ <i>fein</i>
Dienstag	18	Erich		Untg.		
Mittwoch	19	Potentiana		21 40	♁ 6 53	
Donnerstag	20	Auff., Christian		22 45	☉	in den II 19 00
Freitag	21	Konstantin		23 44	☾	in Erdferne, ♃ ☾ ☾
Samstag	22	Helena		—	☾	12 01, ♂ ☾ ☾, ♃ ☾ ☾
22. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15-16 Sonnenaufgang 5 42, Sonnenuntergang 21 05, Tageslänge 15 Std. 23 Min.						
Sonntag	23	Ex., Dietrich		0 35		
Montag	24	Johanna		1 17		<i>rauhe</i>
Dienstag	25	Urban		1 50	♂ 1,6° n. ♃	<i>Luft</i>
Mittwoch	26	Alfred		2 17		
Donnerstag	27	Lucian		2 39	♁ 9 57, ♃ ☾ ☾	
Freitag	28	Wilhelm		2 58		
Samstag	29	Maximus		3 16	☾	17 27 <i>warm</i>
23. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14 Sonnenaufgang 5 36, Sonnenuntergang 21 12, Tageslänge 15 Std. 36 Min.						
Sonntag	30	Pfingsten, Hiob		3 33		
Montag	31	Pfingstm., Petronella		3 52		

*Bauernregeln im Mai*

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

*Die Zwillinge*

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillinge-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Vollmond am 4., um 22 34 Uhr  
 Letztes Viertel am 11., um 13 05 Uhr  
 Neumond am 19., um 6 53 Uhr  
 Erstes Viertel am 27., um 9 57 Uhr  
 Obsiegend am 8., um 10 08 Uhr  
 Nidsiegend am 22., um 12 01 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 47  
 Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 33

Notizen im Mai

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

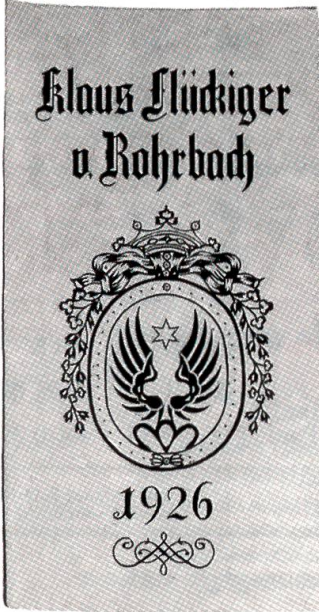
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_




**Klaus Glückiger  
v. Rohrbach**

Leinensäcke bedruckt  
mit Ihrem Familien-  
oder Vereinswappen.  
Stempel und Druck in  
Handarbeit.

**Ernst Ruch  
Eichweg 13  
3532 Zäziwil**  
Tel. 031/711 2776

## Juni – Brachmonat

☾ Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Nikodemus		4 14	♃ 3 20	
Mittwoch	2	Marcel		Aufg.		
Donnerstag	3	Erasmus		22 15	☉ 6 20, ☾ in Erdnähe	warm
Freitag	4	Eduard		23 28	☾ 19 32	
Samstag	5	Cyriakus		—		








24. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28

Sonnenaufgang 5 32, Sonnenuntergang 21 17, Tageslänge 15 Std. 45 Min.

Sonntag	6	Trin., Norbert		0 24		
Montag	7	Robert		1 05	♃ ☾ ☾	
Dienstag	8	Medardus		1 35	♀ in unterer ☾ ☾, vor Sonnenscheibe, ☽ ☾ ☾	
Mittwoch	9	Diana		1 58	☾ 22 03	
Donnerstag	10	Onophrius		2 17		
Freitag	11	Barnabas		2 33	♃ 6 28, ☽ wird rückläufig	
Samstag	12	Alice		2 49		und








25. Vom grossen Abendmahle Luk. 14

Sonnenaufgang 5 30, Sonnenuntergang 21 22, Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	13	1. S. n. Tr., Felizitas		3 06		
Montag	14	Ruffinus		3 24	♁ 0 49, ☽ bei Pollux	
Dienstag	15	Veit, Bernhard		3 45		
Mittwoch	16	Justina		4 11		schön
Donnerstag	17	Gaudenz		Untg.	☉ 22 27, ☾ in Erdferne	
Freitag	18	Arnold		22 32	☾ 17 32	
Samstag	19	Gervas		23 17	♃ ☾ ☾	

26. Vom verlorenen Schafe Luk. 15

Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	20	2. S. n. Tr., Silver		23 52	♃ ☾ ☾	
Montag	21	Alban, Alois		—	☉ im ☾ 2 57: Sommeranfang, längster Tag	
Dienstag	22	10 000 Ritter		0 21		
Mittwoch	23	Edeltrud		0 43		Donner
Donnerstag	24	Joh. der Täufer		1 03	♃ ☾ ☾, ♀ bei Aldebaran	
Freitag	25	Eberhard		1 20	♃ 21 08	
Samstag	26	Johann und Paul		1 37	♃ 0 39	und

27. Vom reichen Fischfang Luk. 5

Sonnenaufgang 5 33, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	27	3. S. n. Tr., 7 Schläfer		1 55		Regen
Montag	28	Benjamin		2 15	♃ 10 37	und
Dienstag	29	Peter und Paul		2 39		
Mittwoch	30	Pauli Ged.		3 11		unlustig



### Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

### Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,  
und doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,  
sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n,  
dass Hab und Gut den Krebsgang geh'n.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Vollmond am 3., um 6 20 Uhr  
Letztes Viertel am 9., um 22 03 Uhr  
Neumond am 17., um 22 27 Uhr  
Erstes Viertel am 25., um 21 08 Uhr  
Obsiegend am 4., um 19 32 Uhr  
Nidsiegend am 18., um 17 32 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 34

Notizen im Juni

1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	29. _____
15. _____	30. _____

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

**Berghaus «Eigerblick»**



**Roman & Eliane Schumacher**  
Telefon 034/493 32 66, Fax 034/493 47 94

Preisgünstige Unterkunftsmöglichkeiten für Familien und Gruppen,  
Zweier- und Viererzimmer. Massenlager (zwei Lager zu 16 Personen).  
Appartement (Ferienwohnungen)  
Ferienheim (68 Betten in Zweier- und Viererzimmern)

Familienfreundliche Attraktionen wie: grosser Kinderspielplatz  
Kleintiergehege (Ziegen, Mini-Pigs, Schafe usw.)  
Trottinerbe (ein besonderer Spass)

## Juli – Heumonat



## Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Theobald		Aufg.	♀ bei Pollux	<i>trüb und</i>
Freitag	2	Mariä Heims.		22 09	☉ 13 09, ☾ in Erdnähe, ☽ 5 45	<i>melancholisch</i>
Samstag	3	Cornelius		22 57		

28. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth. 5  
Sonnenaufgang 5 37, Sonnenuntergang 21 24,  
Tageslänge 15 Std. 47 Min.

<b>Sonntag</b>	4	4. S. n. Tr., Ulrich, Berta		23 33	♀ 1.1° n. Aldebaran, ♃♄♅	<i>Donner und Regen</i>
Montag	5	Anselm		23 59	☉ in Erdferne	<i>schön</i>
Dienstag	6	Esaias		—	♁♂♅	
Mittwoch	7	Joachim		0 20		
Donnerstag	8	Kilian		0 38	☾ 12 38, ♃♄♅	
Freitag	9	Cyrill		0 55	☾ 9 34	
Samstag	10	Sieben Brüder		1 11		<i>Regenwetter</i>

29. Jesus speist 4000 Mann Mark. 8  
Sonnenaufgang 5 43, Sonnenuntergang 21 21,  
Tageslänge 15 Std. 38 Min.

<b>Sonntag</b>	11	5. S. n. Tr., Rahel		1 29	♁ 2 59, ♀ 0.2° n. ♂	
Montag	12	Nathan		1 49		
Dienstag	13	Heinrich		2 14		
Mittwoch	14	Roland		2 45	♅ in Erdferne, ♀♄♅	
Donnerstag	15	Margaretha		3 24	☾ 22 47, ♀ in grösstem Glanz	
Freitag	16	Ruth		Untg.	Anfang der Hundstage	<i>schönes</i>
Samstag	17	Alexis		21 54	☉ 13 24	<i>Heuwetter</i>

30. Von dem falschen Propheten Matth. 7  
Sonnenaufgang 5 49, Sonnenuntergang 21 14,  
Tageslänge 15 Std. 25 Min.

<b>Sonntag</b>	18	6. S. n. Tr., Hartmann		22 24		
Montag	19	Rosina		22 49	♂♄♅, ♀♄♅	
Dienstag	20	Elias		23 09		<i>Regen</i>
Mittwoch	21	Arbogast		23 27	♃♄♅	
Donnerstag	22	Maria Magd.		23 43	☉ im ♍ 13 51	
Freitag	23	Apollinaris		24 00		
Samstag	24	Christina		—	☾ 5 47	

31. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16  
Sonnenaufgang 5 57, Sonnenuntergang 21 07,  
Tageslänge 15 Std. 10 Min.

<b>Sonntag</b>	25	7. S. n. Tr., Jakob, Christoph		0 18	♃ 5 38, ♃ 13 30	<i>schön</i>
Montag	26	Anna		0 40	♀ 1.5° s. Regulus	
Dienstag	27	Laura		1 07	♀ am Abend	<i>Donner</i>
Mittwoch	28	Pantaleon		1 44		<i>und</i>
Donnerstag	29	Beatrix		2 34	☾ 15 12	<i>viel</i>
Freitag	30	Jakobea		Aufg.	♅ in Erdnähe	<i>Regen</i>
Samstag	31	German		21 28	☉ 20 06	<i>schön</i>

### Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen,  
das kann der September nicht braten.  
Jakobstag ohne Regen deutet auf  
strengen Winter. Hundstage hell und  
klar zeigen an ein gutes Jahr.

### Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut  
in Kriegesdrang und Schlachten-  
glut,  
und nach dem Sieg ein Menschen-  
herz –  
das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind  
die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Vollmond am 2., um 13 09 Uhr  
Letztes Viertel am 9., um 9 34 Uhr  
Neumond am 17., um 13 24 Uhr  
Erstes Viertel am 25., um 5 38 Uhr  
Vollmond am 31., um 20 06 Uhr  
Obsigend am 2., um 5 45 Uhr  
Nidsigend am 15., um 22 47 Uhr  
Obsigend am 29., um 15 12 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Juli siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
Juli Seite 35

| **Betriebungsferien**

Notizen im Juli

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

	<p><b>Werner Martignoni</b>  <b>Ungereimte          Zeitgeschichten</b>          Schlagzeilen im Versmass          des Hexameters</p>
	<p><b>Stämpfli</b>          Stämpfli Verlag AG          Wölflistrasse 1          Postfach 8326          3001 Bern</p>
<p>1995. 72 Seiten,          32 s/w Abbildungen,          gebunden CHF 27.-          ISBN 3-7272-9429-9</p>	



32. Jesus weint über Jerusalem † Luk. 19

Sonnenaufgang 6 06, Sonnenuntergang 20 59, Tageslänge 14 Std. 53 Min.

Sonntag	1	8. S. n. Tr., Bundesfeier		21 58	☿♁☾	
Montag	2	Gustav		22 22	♁♁☾	
Dienstag	3	August		22 41		Regen
Mittwoch	4	Dominik		22 59	☾ 20 26	
Donnerstag	5	Oswald		23 15		
Freitag	6	Sixtus		23 33	☿♁☾	
Samstag	7	Afra		23 52	♁ 4 40	

Bauernregeln im Augustmonat

Wenn St.-Bartholomäus-Tag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

33. Vom Pharisäer und Zöllner † Luk. 18

Sonnenaufgang 6 14, Sonnenuntergang 20 48, Tageslänge 14 Std. 34 Min.

Sonntag	8	9. S. n. Tr., Reinhard		—	☾ 0 02	schön
Montag	9	Roman		0 15		Die Jungfrau
Dienstag	10	Lorenz		0 44		
Mittwoch	11	Gottlieb		1 20	☾ in Erdferne	Regen
Donnerstag	12	Klara		2 05	☾ 4 40, ♀♁☾	
Freitag	13	Hippolyt		3 01	♁♁☾	
Samstag	14	Samuel		4 04		schön

Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollten werden.

34. Jesus heilt einen Taubstumm † Mark. 7

Sonnenaufgang 6 23, Sonnenuntergang 20 36, Tageslänge 14 Std. 13 Min.

Sonntag	15	10. S. n. Tr., M. Himmelf.		Untg.		
Montag	16	Rochus		21 15	☾ 3 24	
Dienstag	17	Liberat		21 33	♁♁♁, ♀ Morgenstern	
Mittwoch	18	Amos		21 50	♁♁☾	
Donnerstag	19	Sebald		22 06	☾ 10 31	warme
Freitag	20	Bernhard		22 24		
Samstag	21	Privatus		22 44	♁ 14 12	Ernte-

35. Vom barmherzigen Samariter † Luk. 10

Sonnenaufgang 6 33, Sonnenuntergang 20 25, Tageslänge 13 Std. 52 Min.

Sonntag	22	11. S. n. Tr., Edwin		23 08	☾ in der ♁ 20 55	zeit
Montag	23	Zachäus		23 40	♁ 12 12	
Dienstag	24	Bartholomäus		—		
Mittwoch	25	Ludwig		0 24	☾ 22 47	Regen-
Donnerstag	26	Severin		1 22		
Freitag	27	Gebhard		2 34	☾ in Erdnähe, ♁♁☾, Ende der Hundstage	
Samstag	28	Augustin		3 57	☿♁☾	wetter

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 8., um 0 02 Uhr  
Neumond am 16., um 3 24 Uhr  
Erstes Viertel am 23., um 12 12 Uhr  
Vollmond am 30., um 4 23 Uhr  
Nidsigend am 12., um 4 40 Uhr  
Obsigend am 25., um 22 47 Uhr

36. Von den zehn Aussätzigen † Luk. 17

Sonnenaufgang 6 42, Sonnenuntergang 20 11, Tageslänge 13 Std. 29 Min.

Sonntag	29	12. S. n. Tr., Joh. Enth.		Aufg.	♁♁☾	
Montag	30	Adolf		20 43	☾ 4 23	
Dienstag	31	Rebekka		21 01		schön

Hunderjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 36



Notizen im August

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte **Leinenzwilsack**. Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich



**Franz Bloot.**  
Sackfabrik Burgdorf  
Kirchbergstrasse 115, 3400 Burgdorf.  
Telefon/Fax 034/422 25 45

## September – Herbstmonat



### Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Verena		21 18	☾ 5 31, ♀ 1.9° s. ♄	<i>schön</i>
Donnerstag	2	Absalom		21 36	♀ bei Pollux	
Freitag	3	Theodosius		21 54	♁ 8 33	<i>windig und trüb</i>
Samstag	4	Esther		22 16		

37. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6 Sonnenaufgang 6 51, Sonnenuntergang 19 58, Tageslänge 13 Std. 07 Min.

Sonntag	5	13. S. n. Tr., Herkules		22 43		<i>kalt</i>
Montag	6	Magnus		23 16	☾ 17 11	
Dienstag	7	Regina		23 58		<i>schön</i>
Mittwoch	8	Mariä Geburt		—	☾ in Erdferne, ☾ 11 41	<i>un-</i>
Donnerstag	9	Gorgon		0 49	♃ am Morgen, ♄ ☾	<i>geschlacht</i>
Freitag	10	Edgar		1 50	♃ bei Regulus, ♀ ☾	<i>kühl</i>
Samstag	11	Felix u. Regula		2 57		<i>Regen</i>

38. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7 Sonnenaufgang 7 00, Sonnenuntergang 19 44, Tageslänge 12 Std. 44 Min.

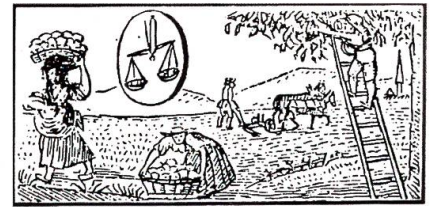
Sonntag	12	14. S. n. Tr., Tobias		4 07	♄ bei Pollux	
Montag	13	Hektor		5 19	♃ ☾	<i>schön</i>
Dienstag	14	Notburga		Untg.	☉ 16 29	<i>warm</i>
Mittwoch	15	Roland		20 13	♄ 16 46, ☾ ☾ ☉	<i>Wetter</i>
Donnerstag	16	Euphemia		20 30		
Freitag	17	Lambert		20 49	♃ 16 52	
Samstag	18	Rosa		21 12		

39. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14 Sonnenaufgang 7 09, Sonnenuntergang 19 29, Tageslänge 12 Std. 20 Min.

Sonntag	19	Eidg. Bettag, Januarius		21 41		<i>trüb und</i>
Montag	20	Eustachius		22 20		<i>Regen</i>
Dienstag	21	Matthäus		23 13	♃ 17 54	
Mittwoch	22	Moritz		—	☾ in Erdnähe, ☾ 4 33, ♃ ☾ ☉, ☉ i.d. ♁ 18.30: Herbstanf., Tagundnachtgleiche	
Donnerstag	23	Thekla		0 20		
Freitag	24	Gerhard		1 37	♄ ☾	
Samstag	25	Kleophas		2 59		

40. Das vornehmste Gebot Matth. 22 Sonnenaufgang 7 18, Sonnenuntergang 19 15, Tageslänge 11 Std. 57 Min.

Sonntag	26	16. S. n. Tr., Cyprian		4 21	♃ ☾	<i>schön</i>
Montag	27	Gotthelf		Aufg.		
Dienstag	28	Wenzel		19 23	☉ 15 10, ☾ 14 37	
Mittwoch	29	Michael		19 39		
Donnerstag	30	Urs, Hieronymus		19 57	♁ 15 30	



### Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

### Die Waage

Dich soll die Himmelswaag' erinnern  
an jene Waage, die im Innern  
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort  
gerecht soll wägen fort und fort.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 6., um 17 11 Uhr  
Neumond am 14., um 16 29 Uhr  
Erstes Viertel am 21., um 17 54 Uhr  
Vollmond am 28., um 15 10 Uhr  
Nidsigend am 8., um 11 41 Uhr  
Obsigend am 22., um 4 33 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat September siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat September Seite 36

Notizen im September

1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	29. _____
15. _____	30. _____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

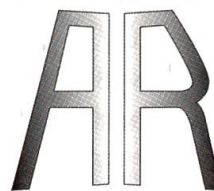
\_\_\_\_\_

**öppis Nöis!**

**«Eure» Chummer z’Hilf**

für Kleinst- und Kleinarbeiten  
zu günstigen Konditionen



**Kleinreparatur- und Hausdienst-  
arbeiten für Metall, Holz, Kunststoff,  
Kleinstbau, Garten, Umgebungs-  
und allgemeine Arbeiten**










Andreas Röthlisberger  
Thalgutstrasse 4  
3114 Wichtrach  
Tel. 031 782 01 82  
Fax 031 782 01 81  
E-Mail:  
and.roeth.wicht@bluewin.ch

# Oktober – Weinmonat








## ☾ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Remigius		20 17		<i>schön</i>
Samstag	2	Leodegar		20 42		<i>Donner, Blitz und Regen</i>








41. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9 Sonnenaufgang 7 28, Sonnenuntergang 19 02, Tageslänge 11 Std. 34 Min.

Sonntag	3	17. S. n. Tr., Ewald		21 12	♀ 0.2° s. Regulus	
Montag	4	Franz		21 50		
Dienstag	5	Placidus		22 38	☾ 19 37	<i>unlustig</i>
Mittwoch	6	Angela		23 35	☾ 12 12, ☾ in Erdferne	
Donnerstag	7	Judith		—	♂ ☾	
Freitag	8	Pelagius		0 40		
Samstag	9	Dionysius		1 48		






42. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22 Sonnenaufgang 7 37, Sonnenuntergang 18 47, Tageslänge 11 Std. 10 Min.

Sonntag	10	18. S. n. Tr., Gideon		2 59	♀ ☾	<i>schön und</i>
Montag	11	Burkhard		4 11		
Dienstag	12	Wilfried		5 24	♂ ☾	<i>warm</i>
Mittwoch	13	Koloman		6 38	☾ 1 20	
Donnerstag	14	Hedwig		Untg.	☉ 4 49, ☽ 23 48, partielle Sonnenfinsternis	<i>Regen</i>
Freitag	15	Theresia		19 15		
Samstag	16	Gallus		19 42		<i>schön</i>


43. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4 Sonnenaufgang 7 47, Sonnenuntergang 18 35, Tageslänge 10 Std. 48 Min.

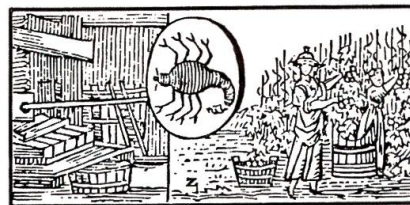
Sonntag	17	19. S. n. Tr., Just		20 18		
Montag	18	Lukas		21 07	☾ in Erdnähe	<i>und</i>
Dienstag	19	Ferdinand		22 10	☾ 9 59	
Mittwoch	20	Wendelin		23 25		
Donnerstag	21	Ursula		—	☽ 23 59, ♃ ☾	<i>gut</i>
Freitag	22	Kordula		0 46		
Samstag	23	Severin		2 06	♂ ☾, ☽ im ♃ 3 51	

44. Vom Schalksknecht Matth. 18 Sonnenaufgang 7 57, Sonnenuntergang 18 22, Tageslänge 10 Std. 25 Min.

Sonntag	24	20. S. n. Tr., Salome		3 25	♃ wird rechtläufig	<i>Wetter</i>
Montag	25	Krispin		4 40	☾ 22 21	
Dienstag	26	Amand		5 53		
Mittwoch	27	Sabine		7 06	♁ 23 40	
Donnerstag	28	Simon u. Judas		Aufg.	☽ 5 08, totale Mondfinsternis	<i>gefroren</i>
Freitag	29	Narziss		18 43		
Samstag	30	Alois		19 11		<i>Schnee</i>

45. Vom Zinsgroschen Matth. 22 Sonnenaufgang 7 08, Sonnenuntergang 17 12, Tageslänge 10 Std. 04 Min.

Sonntag	31	21. S. n. Tr., Wolfgang		18 46	♂ bei Spika	<i>trüb</i>
---------	----	-------------------------	---	-------	-------------	-------------



### Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

### Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich, viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vom 28. März bis 31. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 6., um 12 12 Uhr  
Neumond am 14., um 4 49 Uhr  
Erstes Viertel am 21., um 23 59 Uhr  
Vollmond am 28., um 5 08 Uhr  
Nidsigend am 5., um 19 37 Uhr  
Obsigend am 19., um 9 59 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 37

Notizen im Oktober

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

Notizen

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

<p><b>Schurwooll-Duvets</b> Das Beste für Ihre Gesundheit</p>	
<p><b>CH-Naturbetten</b> Handwebteppiche Webstühle Spinnräder</p>	
<p><b>Schafschur Huttwil</b> 18. Oktober 2003 24. Oktober 2004</p>	<p><b>4953 Schwarzenbach</b> Tel. 062/962 11 52 Schaukarderei</p>
<p><a href="http://www.spycher-handwerk.ch">www.spycher-handwerk.ch</a></p>	

November – Wintermonat



Himmelserscheinungen

Montag	1	Allerheiligen		19 30		trüb
Dienstag	2	Allerseelen		20 23	☾ in Erdferne, ☾ 2 33	
Mittwoch	3	Theophil		21 24	♃♄☾	mit
Donnerstag	4	Sigmund		22 31	♀ 0.6° n. 21	rauh
Freitag	5	Malachias		23 40	♁ 6 54	Winden
Samstag	6	Leonhard		—		schön und



Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinistag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

46. Von der Tochter des Jairus Matth. 9

Sonnenaufgang 7 18, Sonnenuntergang 17 01, Tageslänge 9 Std. 43 Min.

Sonntag	7	Ref.-Sonntag, Florentin		0 50		lustig
Montag	8	Klaudius		2 01	♃ wird rückläufig	Regen-
Dienstag	9	Theodor		3 14	♁ 10 16, ♃♄☾	
Mittwoch	10	Thaddäus		4 29	♀♄☾	
Donnerstag	11	Martin		5 47	♃ 8 44, ♄♄☾, ♃ bei Antares	
Freitag	12	Emil		Untg.	♁ 15 28, ♃ wird rechtläufig	
Samstag	13	Briccius		17 13		

47. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8

Sonnenaufgang 7 28, Sonnenuntergang 16 52, Tageslänge 9 Std. 24 Min.

Sonntag	14	23. S. n. Tr., Friedrich		17 58	☾ in Erdnähe, ♃♄☾	wetter
Montag	15	Leopold		18 58	☾ 16 02	
Dienstag	16	Otmar		20 12	♀ bei Spika	
Mittwoch	17	Bertold		21 33		hart gefroren
Donnerstag	18	Eugen		22 55	♃♄☾	
Freitag	19	Elisabeth		—	♁ 6 51, ♃♄☾	
Samstag	20	Edmund		0 14		

48. Vom Schifflein Christi Matth. 8

Sonnenaufgang 7 38, Sonnenuntergang 16 45, Tageslänge 9 Std. 07 Min.

Sonntag	21	22. S. n. Tr., Rufinus		1 30	♃ am Abend	fast
Montag	22	Cäcilia		2 43	♁ 3 08, ☾ im ♃ 0 23	täglich
Dienstag	23	Klemens		3 54		
Mittwoch	24	Chrysogonus		5 05	♁ 5 04	Schnee
Donnerstag	25	Katharina		6 16		
Freitag	26	Konrad		7 27	♁ 21 08	und
Samstag	27	Jeremias		Aufg.		

Letztes Viertel am 5., um 6 54 Uhr  
Neumond am 12., um 15 28 Uhr  
Erstes Viertel am 19., um 6 51 Uhr  
Vollmond am 26., um 21 08 Uhr  
Nidsigend am 2., um 2 33 Uhr  
Obsigend am 15., um 16 02 Uhr  
Nidsigend am 29., um 9 30 Uhr

49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21

Sonnenaufgang 7 48, Sonnenuntergang 16 41, Tageslänge 8 Std. 53 Min.

Sonntag	28	1. Adv, Noah		17 25		sehr
Montag	29	Saturnin		18 15	☾ 9 30	
Dienstag	30	Andreas		19 13	☾ in Erdferne	kalt

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 39

# Notizen im November

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 16. _____ |
| 2. _____  | 17. _____ |
| 3. _____  | 18. _____ |
| 4. _____  | 19. _____ |
| 5. _____  | 20. _____ |
| 6. _____  | 21. _____ |
| 7. _____  | 22. _____ |
| 8. _____  | 23. _____ |
| 9. _____  | 24. _____ |
| 10. _____ | 25. _____ |
| 11. _____ | 26. _____ |
| 12. _____ | 27. _____ |
| 13. _____ | 28. _____ |
| 14. _____ | 29. _____ |
| 15. _____ | 30. _____ |

## Notizen

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

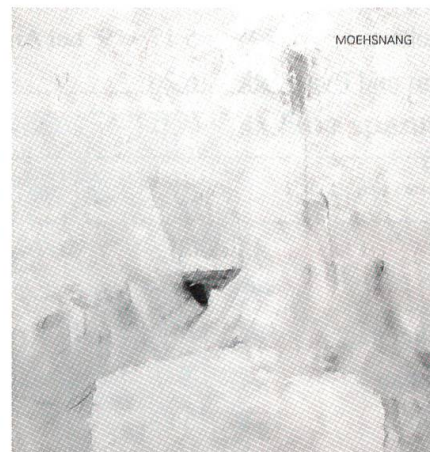
**Das Buch als  
Gesamtkunstwerk**

MOEHSNANG

Geleitwort Paul Nizon  
Text Egbert Moehsnang

112 Seiten, 53 Farb-  
und 44 Duplex-  
abbildungen, Leinen-  
band mit Schutz-  
umschlag, CHF 80.–  
ISBN 3-7272-1085-0

«Es sind Texte eines  
Staunenden. Eines  
Künstlers wohl auch,  
der sein Erleben mit  
der gleichen sinnli-  
chen Intensität fest-  
zuhalten versteht,  
mit der er seine Bil-  
der malt (...).»  
*Der Bund*



Erhältlich in Ihrer  
Buchhandlung

**Stämpfli**

Stämpfli Verlag AG  
Wölflistrasse 1  
Postfach 8326  
3001 Bern

## Dezember – Christmonat

## ☾ Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Eligius		20 18	♄♃☾	
Donnerstag	2	Xaver		21 26		<i>kalt</i>
Freitag	3	Luzius		22 34		
Samstag	4	Barbara		23 43		<i>Schnee</i>



50. Johannes im Gefängnis Matth. 11  
 Sonnenaufgang 7 56, Sonnenuntergang 16 38,  
 Tageslänge 8 Std. 42 Min.

Sonntag	5	2. Adv., Abigail		—	☾ 1 53, ♀ 1.3° n. ♂	
Montag	6	Nikolaus		0 53	♁ 19 30	
Dienstag	7	Agatha		2 04	♃♃☾	<i>Regen</i>
Mittwoch	8	Mariä Empf.		3 19	♃ 17 56	
Donnerstag	9	Joachim, Valeria		4 38		<i>es gefriert</i>
Freitag	10	Walter		6 02	♂♂☾, ♀♂☾	
Samstag	11	Damasus		7 28		

### Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheißt ein fruchtbares Jahr.

51. Zeugnis Johannes Joh. 1  
 Sonnenaufgang 8 03, Sonnenuntergang 16 37,  
 Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag	12	3. Adv., Ottilia		Untg.	☉ 2 29, ☾ in Erdnähe	<i>und</i>
Montag	13	Luzia		17 49	☾ 1 31	<i>hell</i>
Dienstag	14	Nikasius		19 11		<i>sich</i>
Mittwoch	15	Abraham		20 36	♃♃☾	<i>auf</i>
Donnerstag	16	Adelheid		22 00	♁♃☾	
Freitag	17	Lazarus		23 19		
Samstag	18	Wunibald		—	♁ 17 40	

### Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

52. Rufende Stimme Luk. 3  
 Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 16 39,  
 Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	19	4. Adv., Nemesius		0 33	♁ 8 06	
Montag	20	Achilles		1 45		<i>unlustig</i>
Dienstag	21	Thomas		2 56	♁ 7 50, ☉ im ♂ 13 42: Winteranfang, kürzester Tag	
Mittwoch	22	Florin		4 07		
Donnerstag	23	Dagobert		5 17	♀ bei Antares	
Freitag	24	Adam und Eva		6 26		
Samstag	25	Weihnachten		7 31		<i>Wetter</i>

53. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2  
 Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 43,  
 Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	26	S. n. Weihn., Stephan		Aufg.	☉ 16 07, ☾ 15 13	
Montag	27	Johannes		17 06	☾ in Erdferne	<i>kalt</i>
Dienstag	28	Kindleintag		18 09	♄♃☾	
Mittwoch	29	Jonathan		19 16	♀ 1.2° n. ♀, ♀ am Morgen	
Donnerstag	30	David		20 24		
Freitag	31	Silvester		21 32		

Letztes Viertel am 5., um 1 53 Uhr  
 Neumond am 12., um 2 29 Uhr  
 Erstes Viertel am 18., um 17 40 Uhr  
 Vollmond am 26., um 16 07 Uhr  
 Obsigend am 13., um 1 31 Uhr  
 Nidsigend am 26., um 15 13 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 47  
 Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 40

| Betreibungsferien



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Eine spannende Erzählung  
über Tabubrüche**

Werner Martignoni  
**Die Besen Gottes –  
oder tödliche Arglist**

CHF 28.–  
Erhältlich im Buchhandel

**Stämpfli**